

№	209
Фонд	59
Опись	227
Ед. хр.	
Хмельницкая область	
Государственный архив	

Подольское губернское правление

1^{ое} отделение 2^{го} стола

Метрическая книга регистрации
актов о рождении евреев и. Лузинца
Мощинского уезда за 1864г.

Государственный архив	
Хмельницкой области	
Фонд	227
Опись	59
Ед. хр.	209

Начато: 1 января 1864г.

Окончено: 7 января 1865г.

На 12 листах

et No 105

apud N 496
... N 229.

Umen N 1615,

275

Апрелев

Добруман

1864

1864. суд

Часть I а О Родившихся.

Муже-скаго	Жев-скаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и Мѣсяць рожденія и обрѣзанія		Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца, и Матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій	Еврейскій.			

—	1	—	10 Февраль	14 Июль	Видовск. Тудоловск	Добринка Касеан Мамѣ Тимонѣ	1
---	---	---	---------------	------------	--------------------	-----------------------------------	---

—	2	—	16 Февраль	20 Июль	Колит. Лоб, Моисей Янкевичевск Секунер Музыкт. Т. Моисеви. Мамѣ - Энон.	Добринка Цингарей	2
---	---	---	---------------	------------	--	----------------------	---

Итого родившихся 11
 Мужескаго пола 6
 Женскаго пола 5
 Мамѣ ихъ 11
 Мамѣ ихъ 11
 Мамѣ ихъ 11

1	"	Курск. Кизедръ, и шеемъ зуръ шрейнъ Старикъ	8 Февраль	13 Июль	Дуванъ Миколаевичъ Муромъ Музыкт. Мамѣ Сура.	Младенскій Иуно -	1
---	---	---	--------------	------------	--	----------------------	---

"	3	—	10 Февраль	15 Июль	Абрама Шмидъ Сары. Музыкт. Мамѣ Оваира	Добринка Ита	3
---	---	---	---------------	------------	--	-----------------	---

—	4	—	10 Февраль	15 Июль	Шмакъ Себидъ Музыкт. Мамѣ Сура	Добринка Сура	4
---	---	---	---------------	------------	-----------------------------------	------------------	---

Итого Родившихся Мужескаго пола 6
 Женскаго пола 5

Итого родившихся 11
 Мужескаго пола 6
 Женскаго пола 5
 Мамѣ ихъ 11
 Мамѣ ихъ 11
 Мамѣ ихъ 11

1	4	—	—	—	—	—	4
---	---	---	---	---	---	---	---

72

всех по числу их

№	Имя	Возраст	Семья	Земельный участок
1		10 14	Иванов Иван Иванович	у д. Иваново
2		16 20	Петров Петр Иванович	у д. Петрово
3		10 15 1	Сидоров Семен Иванович	у д. Сидорово
4		10 15	Козлов Козим Иванович	у д. Козлово
4		10 15	Смирнов Семен Иванович	у д. Смирново

И ПОЛ
ИЛИ
ИМЯ

Имя
Фамилия

возраст

д. Иваново

Имя

Имя

Имя

у д. Иваново
у д. Петрово
у д. Сидорово
у д. Козлово
у д. Смирново

Часть I в О Родившихся.

Му- скаго	Же- скаго	Кто совер- шалъ обрадъ обръзанія	Число и Мѣ- сяцъ рожденія и обрѣзанія		Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца, и Матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Хри- сті- анскій	Еврей- скій.			
"	5	"	16 Мартъ	20 Июль	в. С. Вендогомъ	Иванъ Маше Аронъ внѣ Раба по вѣдѣ. М. Митуркиви- Мамѣ рутков.	Д. Вонка Мурба Динга
2	"	Иудейскіе Кендери и Рабидеки Шасей Дубъ Аронъ Стини.	22 Мартъ	24 Июль		Левъ Димитровичъ, внѣ Раба М. Мара- града, Мамѣ Кепа Маркии.	Младенчикъ, Шуко.
<p>Амари Родившихся. Мушискоаи по вѣдѣ. М. М. Мерского пина одна — М. М.</p> <p>Помо Седъ, Князь двитва темено Вариса Котъ некажи, Кененораміи в. С. Вендогомъ</p> <p>Анриковъ 1^{но} думъ Шенъ Тада,</p> <p>Родившихся. Стини Лесетъ Дитобудимы, Шасей. Шасей Дубъ Аронъ, Каситомъ,</p>							
2	"	Иудейскіе Кендери и Рабидеки Шасей Дубъ Аронъ Стини.	13 Июль	20 Июль	в. С. Вендогомъ	Мавилоъ Лесовица Дертмеръ Митуркиви- Т. баръ Мамѣ. Кепа.	Младенчикъ 1. Мелек 2. Стини.
5	"	Иудейскіе Кендери и Рабидеки Шасей Дубъ Аронъ Стини.	11 Сентябрь	17 Июль	в. С. Вендогомъ	Моше Герши Фарошискуви, Шасей, Мамѣ. Сура	Младенчикъ, Ситеръ Шини
6	"	Иудейскіе Кендери и Рабидеки Шасей Дубъ Аронъ Стини.	14 Июль	20 Июль	в. С. Вендогомъ	Маринко Тумеръ Мамѣ Митуркиви, Мамѣ Кепа	Младенчикъ, Моше Саник.
5	1	"	21 Июль	27 Июль	в. С. Вендогомъ	"	"

Handwritten notes and numbers on the right page, including "5", "2", "3", "4", "5", "6", "1", "5", "90", "100", "110", "120", "130", "140", "150", "160", "170", "180", "190", "200".

מספר	שם המדינה	שם המושב	שם המושב	שם המושב
5	הונדורס	16	20	מדינת הונדורס
2	הונדורס	22	26	מדינת הונדורס
3	הונדורס	18	19	מדינת הונדורס
4	הונדורס	17	21	מדינת הונדורס
6	הונדורס	18	24	מדינת הונדורס

16
 20
 22
 26
 18
 19
 17
 21
 18
 24

מדינת הונדורס
 מדינת הונדורס
 מדינת הונדורס
 מדינת הונדורס
 מדינת הונדורס

מדינת הונדורס
 מדינת הונדורס
 מדינת הונדורס
 מדינת הונדורס
 מדינת הונדורס

מדינת הונדורס
 מדינת הונדורס
 מדינת הונדורס
 מדינת הונדורס
 מדינת הונדורס

Woods in front of

Order	Woods in front of	Quantity of	Value of	Woods in front of	Value of
	Woods in front of	Quantity of	Value of	Woods in front of	Value of

6	—	30	6	Woods in front of	Value of
		—	—	Woods in front of	Value of

Woods in front of
 Woods in front of
 Woods in front of

Woods in front of
 Woods in front of
 Woods in front of

7	—	9	15	Woods in front of	Value of
		—	—	Woods in front of	Value of

8	—	15	21	Woods in front of	Value of
		—	—	Woods in front of	Value of

9	—	16	22	Woods in front of	Value of
		—	—	Woods in front of	Value of

Woods in front of
 Woods in front of
 Woods in front of

10	—	17	23	Woods in front of	Value of
		—	—	Woods in front of	Value of

Woods in front of
 Woods in front of
 Woods in front of

Часть I а О Родившихся.

Муле-скаго	Жен-скаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и Мѣсяць рожденія и обрѣзанія		Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца, и Матери.	Кто родилъ и какое ему, или ей, дано имя.
			Христ-анскій	Ерей-скій.			
8	"	Иудинъ, Кеизеръ и Шосей Зусъ Арцхотинъ	24	2	Терико Шинверинъ	Младенецъ, Илья	
"	10	"	15	7	Илья Шинверинъ	Дубчинка, Маша	
"	11	"	15	7	Терико, Золотъ, Шинверинъ	Дубчинка, Сура ривка	
2	"	Иудинъ, Кеизеръ и Шосей Зусъ Арцхотинъ	16	8	Илья Шинверинъ	Младенецъ, Илья	
1	"	Иудинъ, Кеизеръ и Шосей Зусъ Арцхотинъ	13	15	Илья Шинверинъ	Младенецъ, Илья	
"	12	"	9	12	Кеизеръ, Шинверинъ	Дубчинка, Баса	
10	3	Иудинъ, Кеизеръ и Шосей Зусъ Арцхотинъ	10	10	Илья Шинверинъ	Младенецъ, Илья	

"	8	"
10	"	"
11	"	"
"	9	"
"	12	"
10	"	"
3	3	"

valij pu jebuta etc

Date	Location	Quantity	Description	Remarks
8	Korororoo	2 lbs	Pigeons	1 pair - 1 male 1 female
10	" "	15	Pigeons	1 pair - 1 male 1 female
11	" "	15	Pigeons	1 pair - 1 male 1 female
9	" "	16	Pigeons	1 pair - 1 male 1 female
12	" "	9	Pigeons	1 pair - 1 male 1 female
3	" "	10	Pigeons	1 pair - 1 male 1 female

valij pu jebuta etc

Часть I а О Родившихся.

Му- скаго	Жен- скаго	Кто совер- шалъ обрядъ обрезанія	Число и Мѣ- сяць рожденія и обрезанія		Гдѣ рожденъ	Состояніе Отца, имена Отца, и Матери.	Кто родилъ и какое ему, или ей, дано имя.
			Христі- анскій	Ерей- скій			
<p>Матриемъ. Намеиетъ. Родъ это впрое и и Раввистъ. Симаъ Заеиъ Демобериметъ, Пиеиетъ. Школа Абруиетъ, Валештомъ</p>							
11		Иудейск. Кеизиръ, и Шомей Зубъ архетъ отъ насъ.	Радилевъ 21 вѣ 19 вѣ обрезаніе 16 25	Иудейск. Кеизиръ, и Шомей Зубъ архетъ отъ насъ.	Иудейск. Кеизиръ, и Шомей Зубъ архетъ отъ насъ.	Младенчикъ Терико	" 11
12		Иудейск. Кеизиръ, и Шомей Зубъ архетъ отъ насъ.	Радилевъ 21 вѣ 19 вѣ обрезаніе 17 24	Иудейск. Кеизиръ, и Шомей Зубъ архетъ отъ насъ.	Иудейск. Кеизиръ, и Шомей Зубъ архетъ отъ насъ.	Младенчикъ Товей.	" 12
13		Иудейск. Кеизиръ, и Шомей Зубъ архетъ отъ насъ.	Радилевъ 23 вѣ 19 вѣ обрезаніе 20 30	Иудейск. Кеизиръ, и Шомей Зубъ архетъ отъ насъ.	Иудейск. Кеизиръ, и Шомей Зубъ архетъ отъ насъ.	Младенчикъ Мартко,	" 13
14		Абруиетъ. Мошеиетъ Боркинетъ. и Шомей Зубъ архетъ отъ насъ.	Радилевъ 23 вѣ 19 вѣ обрезаніе 23 32	Иудейск. Кеизиръ, и Шомей Зубъ архетъ отъ насъ.	Иудейск. Кеизиръ, и Шомей Зубъ архетъ отъ насъ.	Младенчикъ Майше	" 14
15		Иудейск. Кеизиръ, и Шомей Зубъ архетъ отъ насъ.	Радилевъ 21 вѣ 19 вѣ обрезаніе 21 27	Иудейск. Кеизиръ, и Шомей Зубъ архетъ отъ насъ.	Иудейск. Кеизиръ, и Шомей Зубъ архетъ отъ насъ.	Младенчикъ Тейникъ	" 15
<p>Итого родившихся Иудейск. Родъ — Матриемъ № 5 Итого же Родъ — Матриемъ № 5</p>							
<p>Матриемъ. Намеиетъ. Родъ это впрое и и Раввистъ. Симаъ Заеиъ Демобериметъ, Пиеиетъ. Школа Абруиетъ, Валештомъ</p>							
<p>Итого 5</p>							

Handwritten notes in the top right corner of the right page, including some illegible characters and numbers.

Абруета

Handwritten notes on the right page, including numbers 11, 12, 13, 14, 15 and other illegible text.

מספר	תאריך	מיקום	שם	מספר	מיקום	שם
11	11	11	11	11	11	11
12	12	12	12	12	12	12
13	13	13	13	13	13	13
14	14	14	14	14	14	14
15	15	15	15	15	15	15

Argemone An. Sur. 11/11/11

11
 11/11/11
 11/11/11
 11/11/11
 11/11/11

12
 12/12/12
 12/12/12
 12/12/12
 12/12/12

13
 13/13/13
 13/13/13
 13/13/13
 13/13/13

14
 14/14/14
 14/14/14
 14/14/14
 14/14/14

15
 15/15/15
 15/15/15
 15/15/15
 15/15/15

16
 16/16/16
 16/16/16
 16/16/16
 16/16/16

17

18

19

20

אלה האנשים הם נאמרים

י"ב	מנחם המלך	של המלך	אשר המלך	מנחם המלך
י"ג	אשר המלך	אשר המלך	אשר המלך	אשר המלך

16

מנחם המלך

י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט

י"א י"ב י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט

מנחם המלך

מנחם המלך

מנחם המלך

מנחם המלך

מנחם המלך

17

מנחם המלך

י"א י"ב י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט

י"א י"ב י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט

מנחם המלך

מנחם המלך

מנחם המלך

מנחם המלך

18

18

מנחם המלך

י"א י"ב י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט

י"א י"ב י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט

מנחם המלך

מנחם המלך

1 2 30

Часть I а О Родившихся.

Муже-скаго	Жен-скаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и Мѣсяць рожденія и обрѣзанія		Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца, и Матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій	Еврейскій			
19	"	Иуринъ Кеуцуръ и шовель зуб-Архистетинъ.	Родился 23 ноября обрѣзанъ 30 13.	И. М. Кеуцуръ	Абрунъ Квентеръ Мичманъ. Мать Стасе	Младенца, Иура Дубинскъ.	
20	"	Иуринъ, Кеуцуръ и шовель зуб-Архистетинъ, Ито Родившихся Музейскихъ Менекно пона одна - 11.	Родился 23 ноября обрѣзанъ 30	И. М. Кеуцуръ	Анжелъ Шпрингъ Мичманъ Машъ Гольда	Младенца, Иадмонъ	
"	14	"	29 14 декабря	И. М. Кеуцуръ	Аосъ Воедломъ, Мичманъ. Мать Ито Сура	Давидъ Иешна кейла	
Всего 20	14	Всего 34					

Ито Родившихся Музейскихъ Менекно пона одна - 11.
 Ито Сиръ Книзьтъ отвѣтственно Врно нать некакихъ неоправности
 Равнинъ Сиринъ Сиръ Зейберманъ
 Именъ школа Абрунъ Васитомъ,

Ито Сиръ Книзьтъ отвѣтственно Врно нать некакихъ неоправности
 Равнинъ Сиринъ Сиръ Зейберманъ
 Именъ школа Абрунъ Васитомъ,

Именъ школа Абрунъ Васитомъ

Секретарь

Handwritten header text, possibly a title or date.

19	19	19	19	19	19	19	19
19	19	19	19	19	19	19	19

19 19 19 19 19 19 19 19

20 20 20 20 20 20 20 20

21 21 21 21 21 21 21 21

Handwritten notes and signatures, including a large signature at the bottom.

14 14 14 14 14 14 14 14

14 20 20 20 20 20 20 20

Handwritten notes and signatures.

Handwritten notes and signatures.

Handwritten signature at the bottom right.

(Ювеналюцкай)

В дело пронумеровано	12	Листов
Арх. №	Вуршова	
24	октябрь	1955 года